

VERTALING

Paritair Sub-comite voor het bedrijf der kalksteen-groeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 december 2023

Convention collective de travail du 6 décembre 2023

Algemeen stelsel - 62 jaar

Régime général - 62 ans

Artikel 1. Toepassingsgebied

Article 1er. Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Sub-Comité **102.07**.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-Commission paritaire **102.07**.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters

Par "travailleurs", il faut entendre : les ouvriers et les ouvrières

Art. 2. Wettelijke basissen

Art. 2. Bases juridiques

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :

- artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007);

- l'article 2 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007);

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 van de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 3. Toekenningsvoorwaarden

§ 1. De bedrijfstoelage, ingevoerd in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt toegekend aan werknemers die worden ontslagen, behalve bij ontslag om dringende redenen, in de zin van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten en die voldoen aan de hieronder vermelde voorwaarden.

§ 2. De werknemer moet worden ontslagen tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 3. De leeftijdsvoorwaarde is 62 jaar en dient te worden bereikt tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst en op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst.

§ 4. De beroepsloopbaanvereiste bedraagt 40 jaar voor de mannelijke werknemers en voor de vrouwelijke werknemers 39 jaar vanaf 1 januari 2023 en 40 jaar vanaf 1 januari 2024. Zij moet bereikt zijn uiterlijk op het einde van de arbeidsovereenkomst.

§ 5. De werknemer wiens opzegtermijn verstrijkt na de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, behoudt het recht op de bedrijfstoelage.

- la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 du Conseil national du Travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement.

Art. 3. Conditions d'octroi

§ 1er. Le complément d'entreprise, instauré dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du Travail, est octroyé aux travailleurs qui sont licenciés, sauf en cas de motif grave au sens de la législation sur les contrats de travail et qui satisfont aux conditions citées ci-après.

§ 2. Le travailleur doit être licencié pendant la durée de la présente convention collective de travail.

§ 3. La condition d'âge est de 62 ans et doit être atteinte pendant la durée de validité de la présente convention et au moment de la fin du contrat de travail.

§ 4. La condition de carrière professionnelle est de 40 ans pour les travailleurs masculins et pour les travailleurs féminins de 39 ans à partir du 1er janvier 2023 et de 40 ans à partir du 1er janvier 2024. Elle doit être atteinte au plus tard à la fin du contrat de travail.

§ 5. Le travailleur dont le délai de préavis expire après la durée de validité de la présente convention collective de travail, maintient le droit au complément d'entreprise.

Bovendien moet de werknemer voldoen aan de anciënniteitsvoorwaarde die van toepassing is op het einde van de arbeidsovereenkomst, uiterlijk op het einde van zijn arbeidsovereenkomst.

Art. 4. De bedrijfstoelage

De bedrijfstoelage voor werknemers die toetreden tot het werkloosheidsstelsel met bedrijfstoelage is vastgesteld op € 812,43 bruto per maand (op 01/01/2021 op basis van de afgevlakte gezondheidsindex 107,72), maar mag in geen geval minder bedragen dan de helft van het verschil tussen het netoreferentieloon en de werkloosheidsuitkering.

Op 01/01/2023 bedraagt de aanvulling € 933,87 bij een afgevlakte gezondheidsindex van 124,5 en een spilindex van 123,36.

Op 01/02/2023 bedraagt de toeslag € 943,21 op basis van de afgevlakte gezondheidsindex van 125,26 en de spilindex van 124,59.

"De bedrijfstoelage bedoeld in de vorige paragraaf wordt verhoogd met 62,92 geïndexeerde euro voor de werknemers die vanaf de leeftijd van 62 jaar toetreden tot het huidige werkloosheidsstelsel met bedrijfstoelage.

De bedrijfstoelage die door de werkgevers wordt betaald aan de werknemers die onder het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage vallen, wordt geïndexeerd volgens de indexatieregels die zijn vastgelegd voor de lonen van de werknemers in het bekken."

Bijgevolg is de bedrijfstoelage gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-referenteloon en de werkloosheidsuitkering.

De bedrijfstoelage wordt maandelijks betaald, tenzij de partijen een kortere betalingstermijn overeenkomen, en dit tot aan de pensioengerechtigde leeftijd.

Le travailleur doit en outre satisfaire à la condition d'ancienneté qui est applicable à la fin du contrat de travail au plus tard à la fin de son contrat de travail.

Art. 4. Le complément d'entreprise

Le complément d'entreprise versé aux travailleurs accédant au régime de chômage avec complément d'entreprise est fixé à 812,43 euros brut par mois (au 01er janvier 2021 sur base de l'indice santé lissé 107.72), sans pouvoir en aucun cas être inférieur à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Au 01/01/2023, le complément est de 933,87€ à l'indice santé lissé de 124.5 et indice pivot de 123.36

Au 01/02/2023, le complément est de 943,21€ à l'indice santé lissé de 125.26 et indice pivot de 124.59

« Le complément d'entreprise visé au paragraphe précédent est majoré de 62.92euros indexés pour le travailleur entrant dans le présent régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 62 ans accomplis. »

Le complément d'entreprise versé par les employeurs aux travailleurs en régime de chômage avec complément d'entreprise est indexé conformément aux règles d'indexation fixées pour les salaires des travailleurs du bassin. »

Par conséquent, le complément d'entreprise est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Le complément d'entreprise est payé mensuellement, sauf si les parties conviennent d'un délai de paiement plus court, et ce jusqu'à l'âge de la pension de retraite.

Art. 5. Slotbepalingen

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 01/07/2023 en houdt op van kracht te zijn op 30/06/2025.

Art. 5. Dispositions finales

La présente convention collective de travail produit ses effets le 01/07/2023 et cesse d'être en vigueur le 30/06/2025.